

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép-vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2007/C 294/07)

Támogatás száma: XA 190/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Provincia autonoma di Bolzano

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Criteri e modalità per la concessione di contributi per polizze assicurative a copertura di perdite subite dalle aziende agricole.

Jogalap: Articolo 4, comma 1, lettera k), della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiché.

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: 2 000 000 EUR

Maximális támogatási intenzitás: A biztosítás költségeinek 80 %-a olyan biztosítás esetében, amely kizárólag olyan, természeti csapáshoz hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek (például fagy, jégeső, jég, eső vagy aszály) által okozott károk ellen nyújt fedezetet, amelyek a megelőző három év átlagában az adott mezőgazdasági termelő szokásos éves termésének több mint 30 %-át elpusztítják; a biztosítás költségeinek 50 %-a olyan biztosítás esetében, amelyet kizárólag olyan károk ellen nyújt tanak fedezetet, amelyeket az előzőekben említett vagy más kedvezőtlen éghajlati jelenségek okoznak.

A végrehajtás időpontja: 2007. szeptember 1.

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31.

A támogatás célja: Az 1856/2006/EK rendelet 12. cikke: „Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás”

Az érintett ágazat(ok): Szőlő, alma és csonthéjas gyümölcsök termesztése, zöldségtermesztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Provincia autonoma di Bolzano, Ripartizione agricoltura
Via Brennero, 6
I-39100 Bolzano

Internetcím:

http://www.provincia.bz.it/agricoltura/dema/dema_getreso.asp?DRES_ID=2444

Martin Pazeller
Igazgató

Támogatás száma: XA 191/07

Tagállam: Spanyolország

Régió: Comunidad Valenciana.

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Ayudas destinadas al saneamiento de plantaciones de cítricos afectados por el virus de la tristeza de los cítricos.

Jogalap:

A technikai kérdésekkel kapcsolatban a következő jogszabályok alkalmazandók:

- az agrár- és erdészeti ágazatban nyújtott állami támogatásokról szóló közösségi iránymutatások, 2007-2013 (HL C 319., 2006.12.27.),
- a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelv,
- Real Decreto nº 58/2005 de 21 de enero por el que se adoptan medidas de protección contra la introducción y difusión en el territorio nacional y de la Comunidad Europea de organismos nocivos para los vegetales o productos vegetales, así como para la exportación y tránsito a países terceros,
- Decreto nº 2540/1968 de 10 de octubre por el que se dictan las normas de protección de los cultivos cítricos contra la enfermedad virótica denominada tristeza de los cítricos,
- Orden del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de 12 de noviembre de 1997 por la que se establecen ayudas para el saneamiento de las plantaciones cítricas afectadas por el virus de la tristeza.

Az alapszabályozás tekintetében a következő rendelkezések az irányadók:

- la Ley nº 5/1983, de 30 de diciembre del Consejo,.
- el Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991 por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat,
- la Ley nº 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el Real Decreto nº 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley de Subvenciones.

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

A citrusfélék vírusos trisztezettségével fertőzött ültetvények helyreállítását célzó támogatás éves összege 2007-ben 480 000 EUR, 2008-ban pedig 500 000 EUR.

A támogatás maximális intenzitása: A miniszteri rendelet (orden) 3. cikkében foglalt számítási módszer és az alapjául szolgáló tanulmány figyelembevételével a támogatás becsült intenzitása 21,25 %.

A végrehajtás időpontja: Két hónappal a miniszteri rendelet tervezetének közzétételét követően

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: A miniszteri rendeletnek Valencia autonóm körzet hivatalos lapjában (*Diario Oficial de la Comunitat Valenciana*) való közzétételétől 2013 decemberéig

A támogatás célja: A támogatás az 1857/2006/EK rendelet 10. cikkével összhangban a növénybetegségek következtében károsult gazdálkodók veszteségeit hivatott ellensúlyozni. A támogatás célja a citrusfélék trisztezettségével fertőzött ültetvények helyreállítása. A támogatás a fertőzött növények piaci értéke után, valamint az újratelepítés nyomán keletkező bevételkiesés ellensúlyozására igényelhető.

Az érintett ágazat(ok): Azok a természetes vagy jogi személyek, akik vállalják a trisztezettséggel fertőzött citrusfélék ültetvényeinek kivágását és az újratelepítést. A kedvezményezettek köre tehát a növénytermesztés, ezen belül a citrusfélék termesztésének ágazata.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Comunidad Valenciana (España).

Internetcím:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/proyecto_de_orden_saneamiento_citricos_afectados_por_virus_tristeza.pdf

Kelt Valenciában, 2007. július 19-én.

a mezőgazdasági forrásokat felügyelő hivatal vezetője
Ricardo Llácer Escorihuela

Támogatás száma: XA 192/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Mirna Peč település közigazgatási területe

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Podpora ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Mirna Peč za programsko obdobje 2007-2013

Jogalap: Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v mestni občini Mirna Peč za programsko obdobje 2007-2013 (Poglavje II.).

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A 2007-2013-as tervezési időszakra előirányzott éves költségvetés 50 000 EUR.

A támogatás maximális intenzitása:

1. **Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:**

- a beruházások támogatható költségeinek 50 %-a a kedvezőtlen helyzetű területeken,
- a beruházások támogatható költségeinek 40 %-a egyéb területeken.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, valamint a művelt területek javítása.

2. **A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:**

- a nem termelési célt szolgáló eszközökbe való beruházások akár 100 %-a,
- a gazdaságokban található, termelési célt szolgáló eszközök esetében akár 60 %, feltéve hogy a befektetés következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- további támogatás nyújtható az épület kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek akár 100 %-áig.

3. **Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:**

- a mezőgazdasági termelés ágazatában ezévből fizetett biztosítási díjak társfinanszírozásáról szóló szlovén kormányrendelet értelmében az önkormányzat a támogatást a termés és a termékek biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításához kapcsolódó támogatható költségek 50 %-ára egészíti ki.

4. **Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:**

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek akár 100 %-a.

5. **Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:**

- a minőségi mezőgazdasági termékek értékesítése során felmerülő költségek akár 100 %-a. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani és nem tartalmazhat a gazdaságoknak adott közvetlen pénzkifizetéseket.

6. **Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:**

- a támogatható költségek akár 100 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők és mezőgazdasági dolgozók oktatása és szakképzése, betegség vagy szabadság következtében szükséges helyettesítéssel kapcsolatban felmerülő költségek, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, tudományos ismeretek népszerűsítése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani és nem tartalmazhat a mezőgazdasági üzemeknek adott közvetlen pénzkifizetéseket.

Végrehajtás időpontja: 2007. július (vagy az önkormányzati rendelet hatálybalépésének dátuma).

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK bizottsági rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások:

A megőrzésre, illetve a mezőgazdasági és a vidékfejlesztés előmozdítására Mirna Peč település közigazgatási területén a 2007-2013-as tervezési időszakban nyújtandó támogatásokról szóló önkormányzati rendelettervezet II. fejezete tartalmazza azon intézkedéseket, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban.

Érintett ágazat(ok): Mezőgazdaság:

- Növénytermesztés és állattenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Mirna Peč
Trg 2
SLO-8216 Mirna Peč

Internetcím:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200767&dhid=90930>

Egyéb információk: A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, áradás.

Az önkormányzati rendelet megfelel az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásainak.

Mirna Peč település önkormányzata
a polgármester
Zvone Lah

Támogatás száma: XA 193/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Benedikt település közigazgatási területe

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Podpora programom razvoja podeželja v Občini Benedikt 2007-2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za programe kmetijstva v občini Benedikt (Poglavje II.).

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 16 692 EUR
2008: 16 692 EUR
2009: 16 692 EUR
2010: 16 692 EUR
2011: 16 692 EUR
2012: 16 692 EUR
2013: 16 692 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Az elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a beruházások támogatható költségeinek 50 %-a, egyéb területeken a beruházások támogatható költségeinek 40 %-a.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, valamint a legelők javítása.

2. A hagyományos épületek megőrzése:

- a mezőgazdasági üzemekben található, nem termelési célt szolgáló eszközökbe való beruházások költségeinek akár 100 %-a,
- a kedvezőtlen helyzetű területeken, valamint az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti azon térségekben, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján kijelölnek, a támogatható költségek 75 %-áig, egyéb területeken a támogatható költségek 60 %-áig, feltéve hogy a befektetés következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása.

3. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termékek kedvezőtlen éghajlati jelenségek okozta károk elleni biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításához kapcsolódó támogatható költségek 50 %-ára egészíti ki.

4. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a jogi és adminisztratív eljárások során felmerülő tényleges költségek akár 100 %-a.

5. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- piackutatási tevékenységekkel, valamint terméktervezéssel és -kialakítással kapcsolatos költségek akár 100 %-a, ideértve a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések elismerése vagy a különleges tulajdonság tanúsítványa iránt a megfelelő közösségi rendeletekkel összhangban benyújtott kérelem elkészítéséhez nyújtott támogatást. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani és nem tartalmazhat a termelőknek adott közvetlen pénzkifizetéseket.

6. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a költségek akár 100 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani és nem tartalmazhat a termelőknek adott közvetlen pénzkifizetéseket.

Végrehajtás időpontja: 2007. július (vagy az önkormányzati rendelet hatálybalépésének dátuma)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK bizottsági rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások:

A Benedikt település vidékfejlesztési programjaihoz nyújtott állami támogatásokról szóló önkormányzati rendelet II. fejezete tartalmazza azon intézkedéseket, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,

- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban.

Érintett ágazat(ok): Mezőgazdaság:

- Növénytermesztés és állattenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Benedikt
Čolnikov trg 5
SLO-2234 Benedikt

Internetcím:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200768&dhid=90955>

Egyéb információk: A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, áradás.

Az önkormányzati rendelet megfelel az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaitélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásainak.

a polgármester
Milan Gumzar